

# Beskrivning av förslag till detaljplan



Kommun

Raseborg

Planbenämning

## **Horsbäck Torpet** **Detaljplan och detaljplanändring**

**Med detaljplanen bildas kvarteren 116-122 i stadsdel 13 samt gatuområden, skyddsgronområde, område för energiförsörjning samt jord- och skogsbruksområden.**

**Detaljplaneändring berör stadsdel 13, stadsplan för delar av Grop och Västanby byar, kvarter 102 samt gatuområde i Langansböle Sångträdet detaljplan.**

Planförfattare

Stadsplaneringsavdelning

Plan nummer

7730

Anhängiggörande

Kungörelse 7.5.2015

Behandling

Program för deltagande och bedömning  
Planläggningsnämnden 22.4.2015 § 62, Stadsstyrelsen 18.5.2015 § 247  
Förslag till detaljplan  
Planläggningsnämnden 27.1.2016 § 4  
Godkännande  
Planläggningsnämnden xx.xx.20xx § xxx  
Stadsstyrelsen xx.xx.20xx § xxx  
Stadsfullmäktige xx.xx.20xx § xxx



# 1. GRUNDUPPGIFTER

## 1.1 Identifikationsuppgifter

## 1.2 Planområdets läge

Planområdet ligger öster om Ekenäs centrum vid Hangövägen (rv 25). Den detaljplan som ska utarbetas utvidgar det nuvarande arbetsplatsområdet i Horsbäck söderut. Planeringsområdets areal är 40,3 ha.

## 1.3 Planbenämning och syfte

För planen används namnet Horsbäck Torpet.

Syftet med detaljplanen är att anvisa företagstomter för industri- och lagerbyggnader. Avsikten är att också större aktörer ska kunna etablera i området. I planen bereder man sig på en märkbar ökning av elförbrukningen genom att anvisa plats för elstation.

Detaljplanen ändrar den gällande detaljplanen för kvarter 102, som ligger närmast Langansböle bostadsområde så, att byggnadsrätten och det huvudsakliga användningssyftet som kvartersområde för industri- och lagerbyggnader (T) hålls oförändrat, men verksamhet som skapar miljöolägenheter förbjuds att etablera på området med TY planbeteckning. Den del av Västanbyvägen som hör till Sångträdet detaljplan breddas en aning för att motsvara Västanbyvägens gatuområde i Horsbäck detaljplaner.

Nödiga rekreationsförbindelser kommer att anvisas i planen. Också de ekologiska korridorerna i närområdet beaktas i planläggningen.



Bild 1. Planeringsområdets läge.

## 1.4 Innehållsförteckning

1.1	Identifikationsuppgifter .....	3
1.2	Planområdets läge .....	3
1.3	Planbenämning och syfte .....	3
1.4	Innehållsförteckning .....	4
1.5	Bilageförteckning .....	5
1.6	Förteckning över övriga plandokument .....	5
2.	SAMMANDRAG .....	5
2.1	Planprocessens faser .....	5
2.2	Generalplan .....	6
2.3	Generalplanes förverkligande .....	6
3.	PLANERINGENS UTGÅNSGLÄGE .....	6
3.1	Utredning av läget på planområdet .....	6
3.1.1	Allmän beskrivning .....	6
3.1.2	Naturmiljö .....	8
3.1.3	Byggd miljö och landskap .....	13
3.1.4	Trafikleder och kollektivtrafik .....	15
3.1.5	Störningsområden .....	17
3.1.6	Kommunalteknik .....	17
3.1.7	Service .....	17
3.1.8	Befolkning och arbetsplatser .....	17
3.1.9	Markägande .....	18
3.2	Planläggningsläget .....	18
3.2.1	Planer och beslut som gäller planområdet .....	18
3.3	Andra utredningar gällande planen .....	19
3.3.1	Raseborgs stads jämförelse av tillväxtriktningar för Karis centrala tätort .....	19
3.3.2	Trafiksystemplan för Västra Nyland .....	19
4.	FASERNA I DELGENERALPLANEN .....	21
4.1	Behovet av delgeneralplan .....	21
4.2	Planeringsstart och besluten därom .....	21
4.3	Deltagande och samarbete .....	22
4.4	Delgeneralplanens målsättningar .....	22
4.4.1	Målsättningar som definierats i utgångsmaterialet .....	22
5.	BESKRIVNING AV DETALJPLANEN .....	23
5.1	Planens struktur .....	23
5.2	Granskning ur landskapsplanens synpunkt .....	23
5.3	Planens verkningar .....	23
5.3.1	Verkningar för samhällsstrukturen och stadsbilden .....	23
5.3.3	Sociala verkningar .....	24
5.3.4	Verkningar för trafiken .....	25
6.	FÖRVERKLIGANDET AV DETALJPLANEN .....	26

## 1.5 Bilageförteckning

1. Uppföljningsblankett
2. Utdrag ur naturinventering, Faunatica Oy 2014
3. Utdrag av arkeologisk utredning, Vesa Laulumaa 2014
4. Förminskning av planekarta och planbestämmelser

## 1.6 Förteckning över övriga plandokument

- Raseborg förnyas och växer. Raseborgs strategi 2014–2017

### Natur- och grundinventeringar

- Naturutredning av Horsbäck– Kärrbyområdet i Raseborg, Faunatica 2014
- Alustava alueellinen maaperätutkimus kaavoitusta varten, Raasepori, Horsbäck. Vesta-Geo Oy 2015.

### Arkeologi

- Arkeologisk inventering av general- och detaljplanområden på Raseborgs stads område, delområde 1b (Horsbäck-Kärrby) 13. - 19.6.2013. Vesa Laulumaa, Museiverket.

### Landskapsutredningar

- Missä maat on mainioimmat - Uudenmaan kulttuuriympäristöt (nyländska kulturmiljöer). E 114 - 2012
- Näkymiä maakunnan maisemahistoriaan. Uudenmaan paikkatietoaineistot. Nylands förbunds publikationer E 113 - 2011 Kartan baserar sig på av den finska rekognosceringsbrigaden åren 1776-1805 kartlagd sk. Konungens kartverk från Finland samt på Kungliga havskarta över Finska viken från 1791-1796.

### Trafikutredningar och -planer

- Omkörningsfilpar på RV 25 på sträckan Ekenäs-Karis, Raseborg. Vägplan 1.7.2014, NTM-centralen.
- Utvecklingsplan för riksväg 25 på sträckan Ekenäs-Karis. Nylands NTM-central 2011.
- Trafiksäkerhetsplan för Raseborg stad. Raseborg stad och Nylands NTM-central, 2010.
- Hirvieläimet ja liikenneturvallisuus Uudenmaan tiepiirissä 2007. Vägförvaltningen, 2008.

## 2. SAMMANDRAG

### 2.1 Planprocessens faser

Planprojektet har inletts på initiativ av Raseborgs stad. Det ingår i det av stadsstyrelsen 23.3.2015, § 25 godkända planläggningsprogrammet. Projektet har tidigare varit med i planläggningsprogrammet under benämningen Kärrby detaljplan.

Programmet för deltagande och bedömning behandlades i planläggningsnämnden 22.4.2015 § 62 och i stadsstyrelsen 18.5.2015 § 247. Planprojektet är kungjort som anhängig 7.5.2015.

En delgeneralplan för området har anhängiggjorts under namnet Horsbäck-Kärrby. Detaljplaneringen drivs vidare jämsides med delgeneralplaneprojektet så, att detaljplanen förs till godkännandebehandling när de centrala utredningarna angående delgeneralplanen har utarbetats och utkastet till delgeneralplan har varit framlagt och utlåtandena har getts.

Naturutredningen kompletteras med en inventering av fladdermusfaunan före godkännandehandlingen.

Dagvattenutredningen görs före godkännandehandlingen.

## **2.2 Detaljplan**

Detaljplanen utvidgar det nuvarande arbetsplatsområdet i Horsbäck söderut. Med planen bildas sju nya kvarter (116-122) och detaljplanen ändras för ett kvarter (102). Tomtindelningen är riktigivande.

Enligt förevisad tomtindelning kan inom planområdet bildas 29 tomter för industri- och lagerbyggnader så, att verksamheten på de yttersta tomterna inte får orsaka särskild miljöstörning (TY). Byggnadsrätt har anvisats sammanlagt 91 000 v-m<sup>2</sup>. Detaljplanen utvidgar nuvarande Horsbäck arbetsplatsområde söder om Hangövägen med en dryg fjärdedel. Antalet nya arbetsplatser planen möjliggör uppskattas till högst ca 400.

I detaljplanen bereder man sig för placering av en stor enskild industriverksamhet i området samt för en betydande ökning av elförbrukning genom att anvisa i kvarter 116 en ca 8 ha stor tomt samt område för elstation.

De landskapligt betydelsefulla ekologiska korridorerna i planområdets västra och södra del anvisas som skyddsgronområden, inom vilka skogen bör skötas så, att djurens förutsättningar att röra sig säkras.

## **2.3 Detaljplanens förverkligande**

Staden ansvarar för att detaljplanen förverkligas.

Gatuförbindelsen från Hangövägen (RV 25) till planområdet löper längs Horsbäcksvägen. I den vägplan som utarbetades år 2014 föreslås att korsningen förbättras så, anslutningsområdet vid Horsbäcksvägen och Ekerövägen kanaliseras och tilldelningen av utrymme förlängs genom att flytta Ekerövägen österut. Tillsvidare föreligger inga beslut om när planen ska förverkligas.

Förverkligande av elstation blir aktuell endast, ifall på området placerar sig en aktör som förbrukar betydligt mera ström än vanligt, såsom en datacentral.

Det aktuella projektet bedöms inte förändra trafikvolymen så, att det skulle ha konsekvenser för lösningens tillräcklighet i enlighet med vägplanen, se konsekvensbedömning punkt 5.3.4.

Innan planen godkänns kommer man att utarbeta en allmän plan samt en plan om behandlingen av dagvatten.

# **3. PLANERINGENS UTGÅNSGLÄGE**

## **3.1 Utredning av läget på planområdet**

### **3.1.1 Allmän beskrivning**

Planeringsområdet är obebyggt. Vid Västanbyvägen, som sammanbinder Horsbäck och Langansböle finns rester av gårdsplanen för en byggnad som tidigare funnits på platsen. I mitten av området finns dessutom Ekenäs Energis lagerområde samt ett odlat åkerområde, som fortsätter söderut utanför planområdet. I övrigt består området av barr- och lövskog som sköts som ekonomiskog. Marken är ställvis fuktig och ställvis kraftigt dikad.





*Bild 2. Planområdets nordostliga del.*



*Bild 3. Planområdet från korsningen mellan Gropvägen och Kärrbyvägen söderut*





*Bild 4. Lagringsområde fotograferat söder om planområdet.*

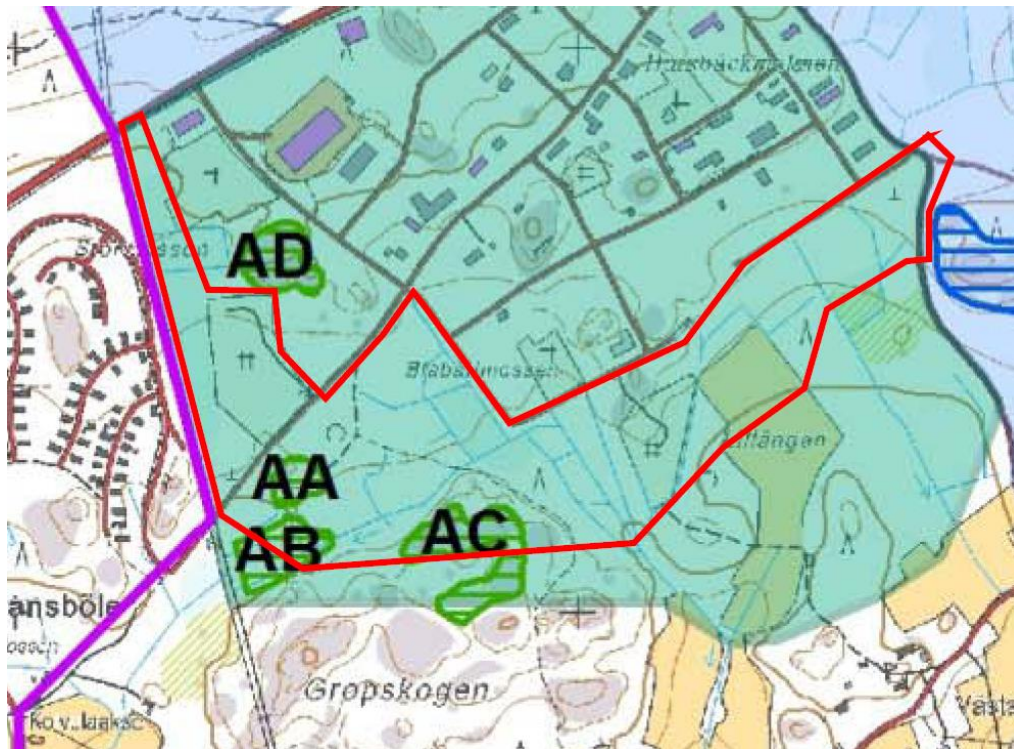
### **3.1.2 Naturmiljö**

Naturmiljön på planområdet är huvudsakligen blandskog. I Gropskogens hållmarksområdet finns skogslags-enliga klippor med små trädstånd. Resten av området utgörs av låglänta, huvudsakligen gran- och talldominerade ekonomiskogar, som till sin typ ofta är lundartad moskog eller olika torvmoskogar och förändringar. Området är intensivt omvärdat.







Speciellt framstående naturvärden finns närmast i detaljplansområdets sydvästra hörn, där det i gården av ett nyligen rivet hus finns intressant växtlighet av odlat ursprung (objekt AA, bild 4). På området har upptäckts sötbjörnbär, blåsuga, sårläka, kungsmyntha och jättebalsam. Det kan inte anses föreligga en speciell förpliktelse att skydda dessa växtförekomster eftersom de är icke-naturliga.

Enligt rapporten anknyter planeringens problempunkter till bevarandet av de ekologiska förbindelserna på området.





**Luontotyyppiobjektien arvoluokat**

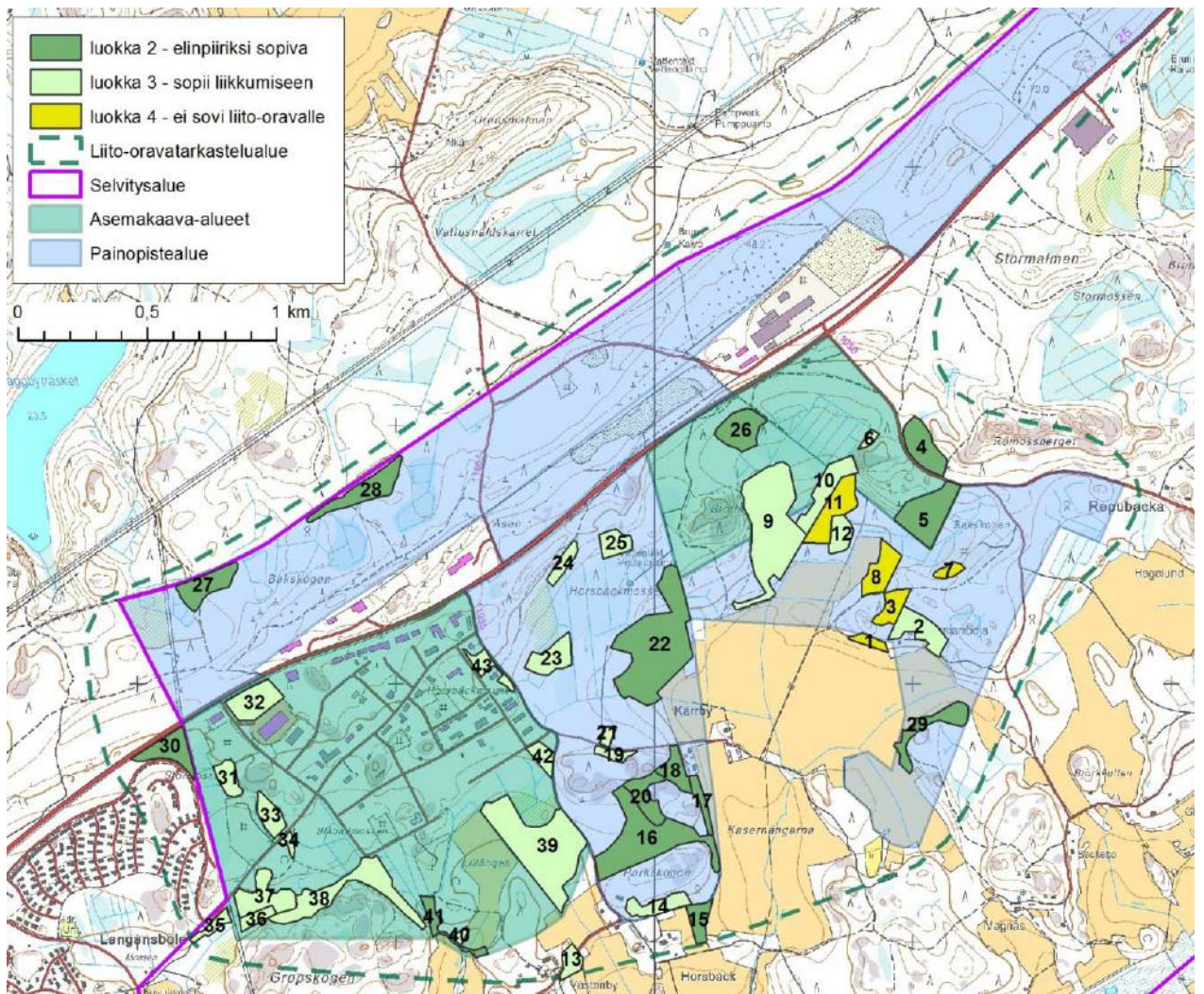
-  I
-  II
-  III
-  Selvitysalue
-  Asemakaava-alueet
-  OYK painopistealue

AA	—	Muut kasvillisuudeltaan monipuoliset alueet	III	—	0,6	Runsaasti mielenkiintoisia viljelyperäisiä kasvilajeja
AB	—	Monimuotoisuudelle tärkeitä alueet	III	— (ruohokorpimuuttuma)	1,3	Voimakkaasti ojitettu mutta silti arvokas
AC	ML	Kalliot	III	—	2,1	

Bild 5. Naturtypobjekt i Horsbäck området. Av dessa är AA, AB och AC delvis eller helt inom planområdet.

### Flygekorre

Livsmiljöer som är lämpliga för fladdermöss har uppskattats på basis av granskning av kartor och flygfoton (Faunatica Oy 2014). På detaljplaneområdet har inte iakttagits områden som skulle lämpa sig som livsmiljö för flygekorror. Av de områden som lämpar sig för det finns figurerna 34, 38, 39 och 42 på planeringsområdet.



*Bild 6. De på basis av luftfotogranskning avgränsade figurer som möjligen lämpar sig för flygekorre som karterades i samband med naturtyps- och växtlighetsutredningen.*

### Fladdermöss

På basis av en naturutredning för området (Faunatica Oy 2014) sträcker sig två för fladdermöss potentiellt viktiga områden till den södra delen av planområdet, se bild 6. Dessa områden är vidsträckta och endast en liten del är på planområdet.



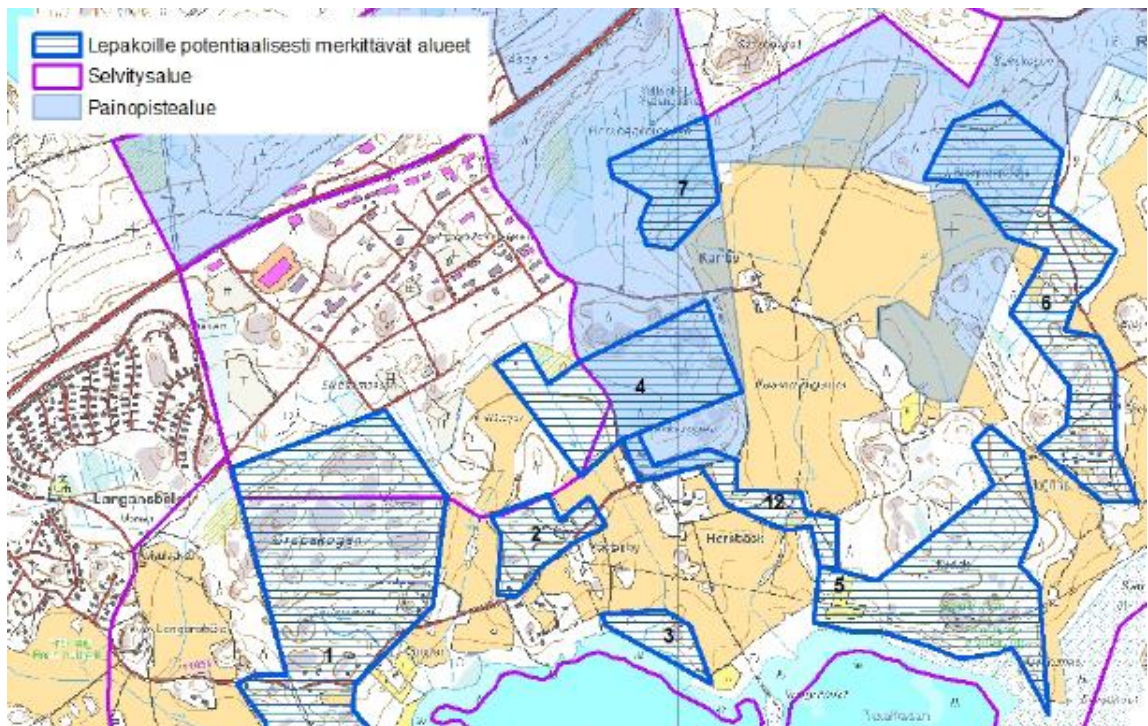


Bild 7. De för fladdermössen potentiellt sett betydelsefulla områdena.

## Fåglar

För området har utarbetats en inventering av fågelfaunan våren-sommaren 2014 (Faunatica Oy) i anslutning till delgeneralplaneprojektet. På de uppsaktade blivande detaljplaneområdena inventerades fågelfaunan noggrannare än i övriga delar av området. Inom Horsbäckområdet, som i utredningsfasen brödmes som tänkbara dfetasljplaneområden (ljusröd avgränsning), föranleder byggandet inga bertdande olägenheter för fågelfaunan.

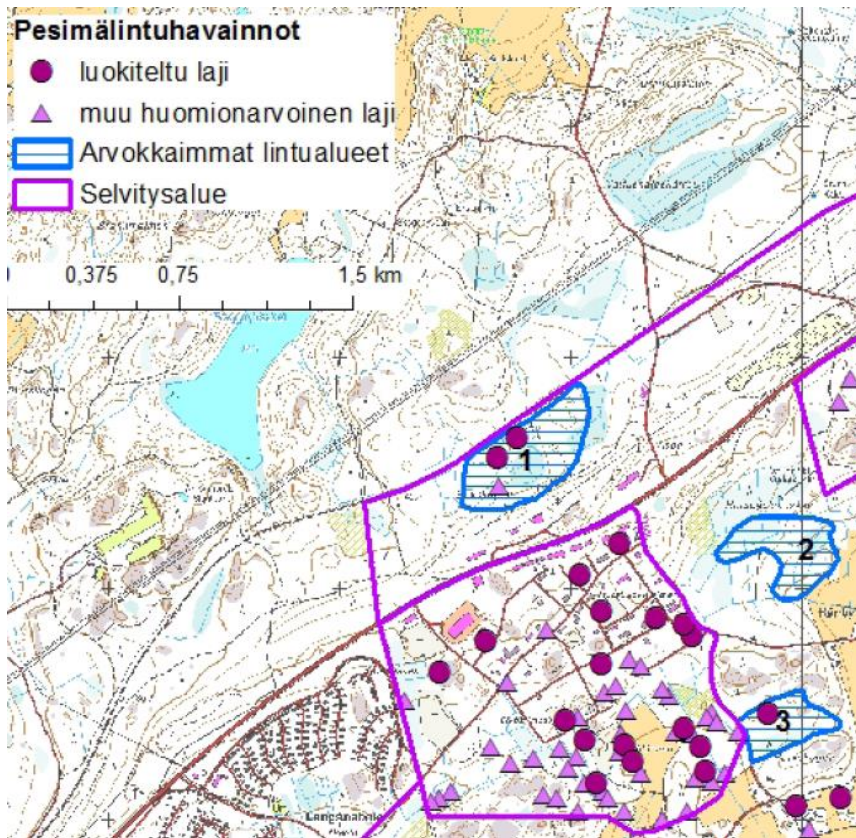


Bild 8. Observationer av klassificerade och i övrigt anmärkningsvärda fågelarter under häckningssäsongen 2014.



## Ekologiska förbindelser

Planeringsområdet omfattar och gränsar delvis till värdefulla ekologiska förbindelser på landskapsnivå som löper i nord-sydlig riktning. Det område i västra delen av planeringsområdet, som finns mellan två detaljplaneområden och gränsar till en kraftledning, hör till en värdefull ekologisk korridor på landskapsnivå.

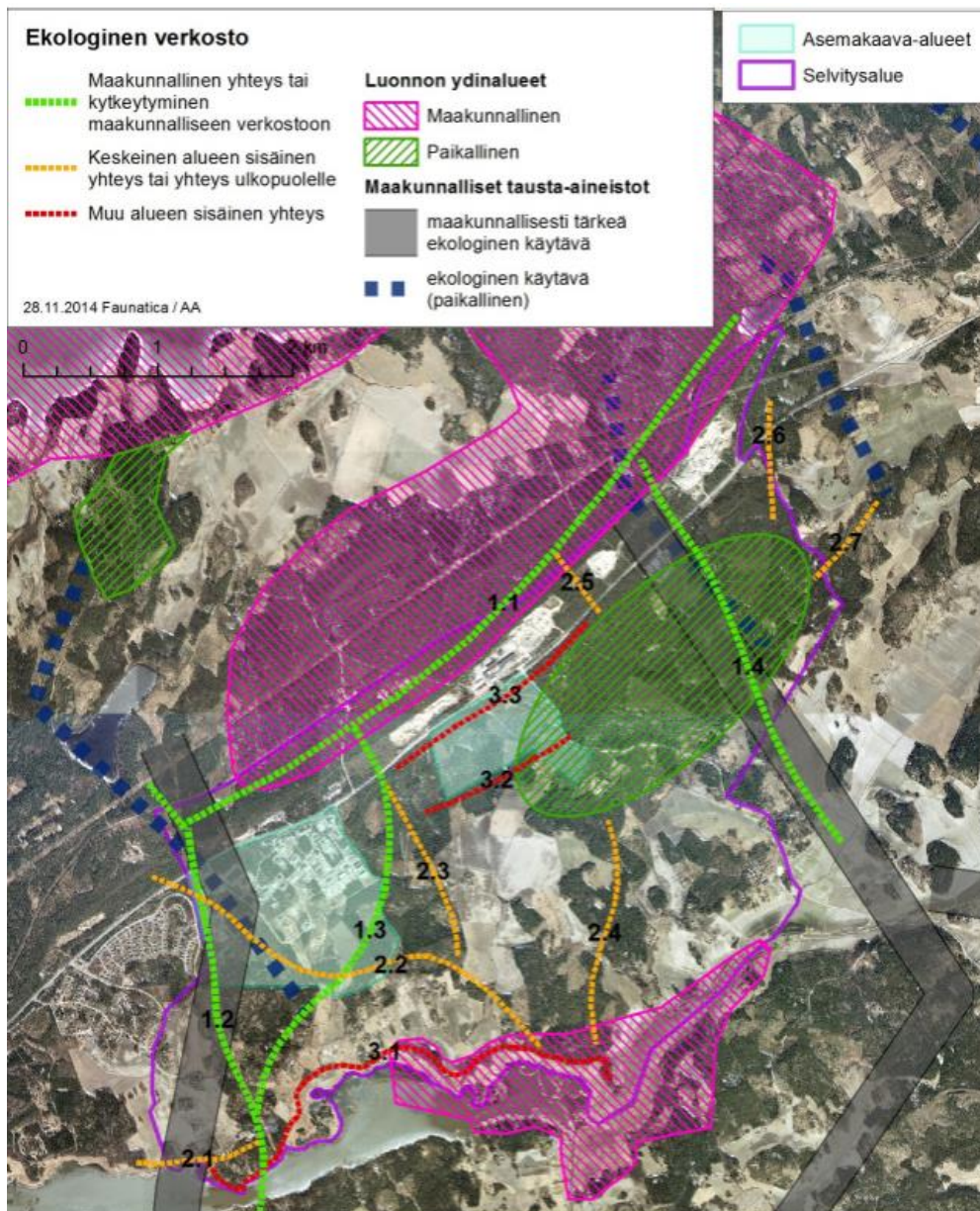


Bild 9. De ekologiska förbindelsebehoven på planeringsområdet.

## Jordmån och topografi

Geologiska forskningscentralen (GTK) har publicerat en berggrundskarta (1:20 000 / 1:50 000), och enligt den består området huvudsakligen av åsbildning som domineras av sand (RHkM, grön raster) I mitten av området förekommer sandmorän (Mr brunt raster) och bergsområden (Ka, rött raster). I västra delen finns ett litet område, där ytjordarten är starrtorv och (Ct) bottenjordarten sand (Hk).

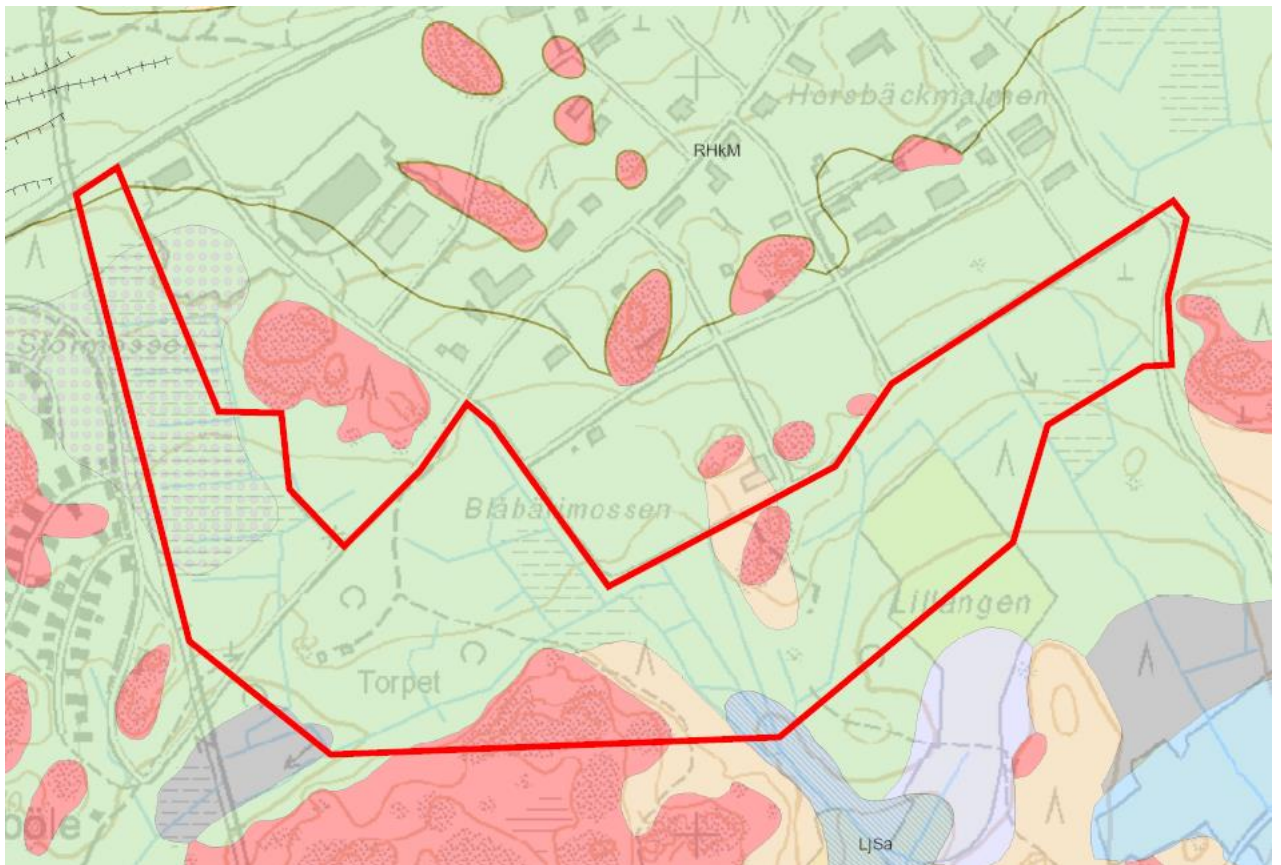


Bild 10. Utdrag ur Maankamara-karttjänstens berggrundskarta (GTK).

### Grundvatten

Planeringsområdet är utanför grundvattenområdet med undantag för norr spetsen av en kil som gränsar till kraftledning. Något byggande kommer inte att anvisas där.

På basis av en markundersökning som gjordes år 2015 (VestaGeo Oy) kan ytvattnets nivå ställvis försvåra byggandet. Förekomsten av grundvatten under tryck kommer att utredas i samband med arbetet med delgeneralplanen för Horsby-Kärby på våren 2016.

### **3.1.3 Byggd miljö och landskap**

Planeringsområdet är obebyggt. Vid Västanbyvägen som sammanbinder Horsbäck och Langansböle finns lämningar av gårdsplanen av en bostadsbyggnad som tidigare funnits på platsen.

Söderom planeringsområdet öppnar sig ett åkerlandskap, som ansluter sig till det kulturlandskap som bildas av Langansböle och Horsbäck gårdar. Under arbetet med delgeneralplanen för Gropfjärd-Dragsvik (planen godkänd 2006) hade nämnda landskapsområde i Nylands förbunds inventeringar klassificerats som en på landskapsnivå viktig kulturhistorisk miljö, som är en landskaps-helhet bestående av flera byars odlingar (Langansböle, Gropen, Västanby, Horsbäck och Kärby). I förbundets senare inventeringar har området fällt bort från listan av kulturmiljöer som är viktiga på landskapsnivå, men områdeet har alltså lokal betydelse.

För området görs för närvarande en inventering av kulturlandskapet (Arkitektbyrå Kristina Karlsson). Den baseras på utredningarna om delgeneralprojektet för Horsbäck-Kärby. De gårdscentra som finns söder- och österom planområdet samt Langansböle och Horsbäck herrgårdsmiljöer har åtminstone lokalt kulturhistoriskt värde. Från planområdet finns ingen synkontakt till gårdscentra.



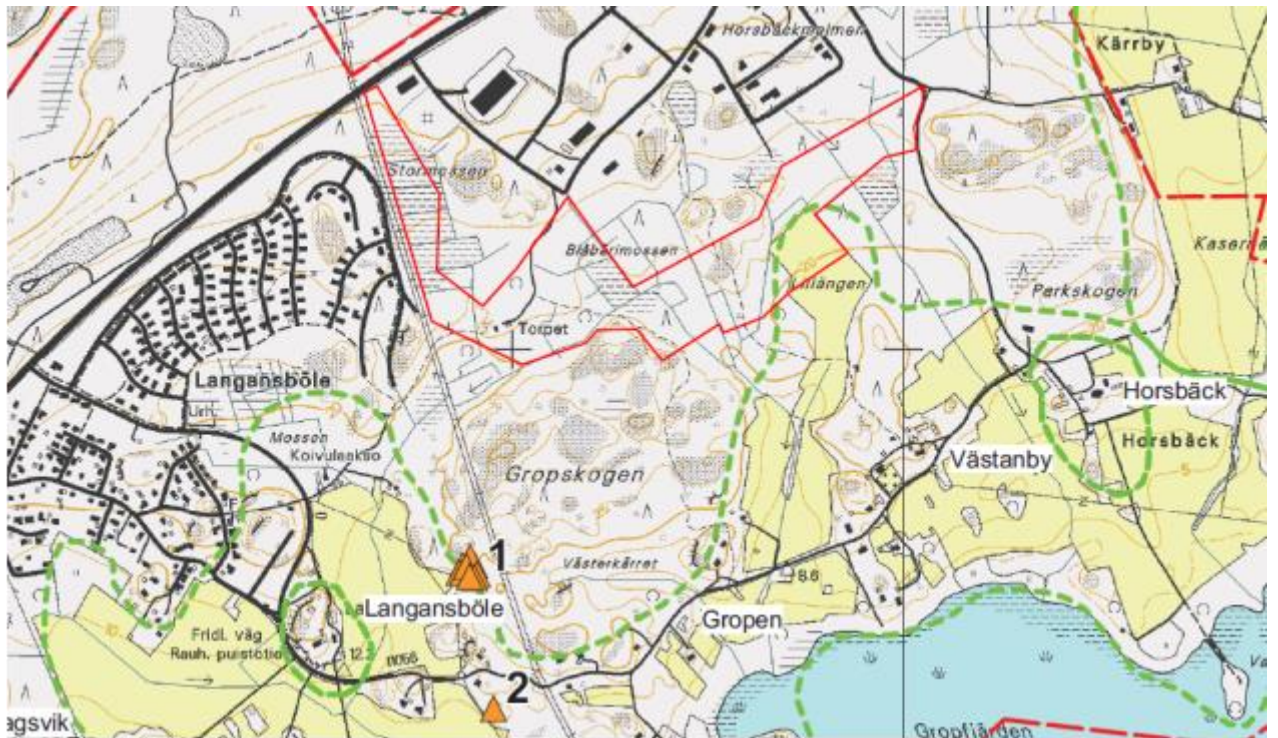


Bild 11. Utdrag ur bilagematerialet för delgeneralplanen för Gropfjärd-Dragsvik. Den ungefärliga avgränsningen av planområdet Torpet har anvisats med sammanhängande röd linje.



Bild 12. Kulturlandskapet i Västanby och Horsbäck i nedre delen av bilden. I övre delen det nuvarande arbetsplatsområdet i Horsbäck samt planområdet nedanför det.





Bild 13. I bakgrunden Lillängens åkerområde, som delvis hör till planeringsområdet.

#### Fornlämningar

Alueelle on laadittu arkeologiset selvitykset vuonna 2013 (Vesa Laulumaa, Museovirasto) sekä vuonna 2004 (Miikka Haimila, Museovirasto). Selvityksissä alueella ei havaittu muinaismuistoja.

Utdrag ur utredningen finns som bilaga nr 3 till beskrivningen.

### **3.1.4 Trafikleder och kollektivtrafik**

#### Trafiknät

Gatuförbindelsen från Hangövägen (RV 25) till planområdet löper längs Horsbäcksvägen. I den vägplan som utarbetades år 2014 föreslås att korsningen förbättras så, anslutningsområdet vid Horsbäcksvägen och Ekerövägen kanaliseras och tilldelningen av utrymme förlängs genom att flytta Ekereälvägen österut. Den nuvarande rastplatsen västerom Horsbäcksvägens korsning avlägsnas och en ny byggs längre österut från korsningsområdet. Tillsvidare föreligger inga beslut om när planen ska förverkligas.

I vägplanen baseras dimensioneringen av Horsbäcksvägens anslutning på den nuvarande markanvändningen. I enlighet med etapplandskapsplan 2 för Nyland är det tillåtet att vid korsningen placera sammanlagt 50 000 v-m<sup>2</sup> av storenheter för detaljhandel. I det generalplaneprojekt för Horsbäck-Kärby som har anhängiggjorts kommer man att utreda anslutningslösningens tillräcklighet och eventuella ändringsbehov, ifall den koncentration av detaljhandels storenheter som landskapsplanen möjliggör placeras på området.

Det aktuella projektet, utvidgningen av arbetsplatsområdet, bedöms inte förändra trafikvolymen så, att det skulle ha konsekvenser för lösningens tillräcklighet i enlighet med vägplanen, se punkt 5.3.4.



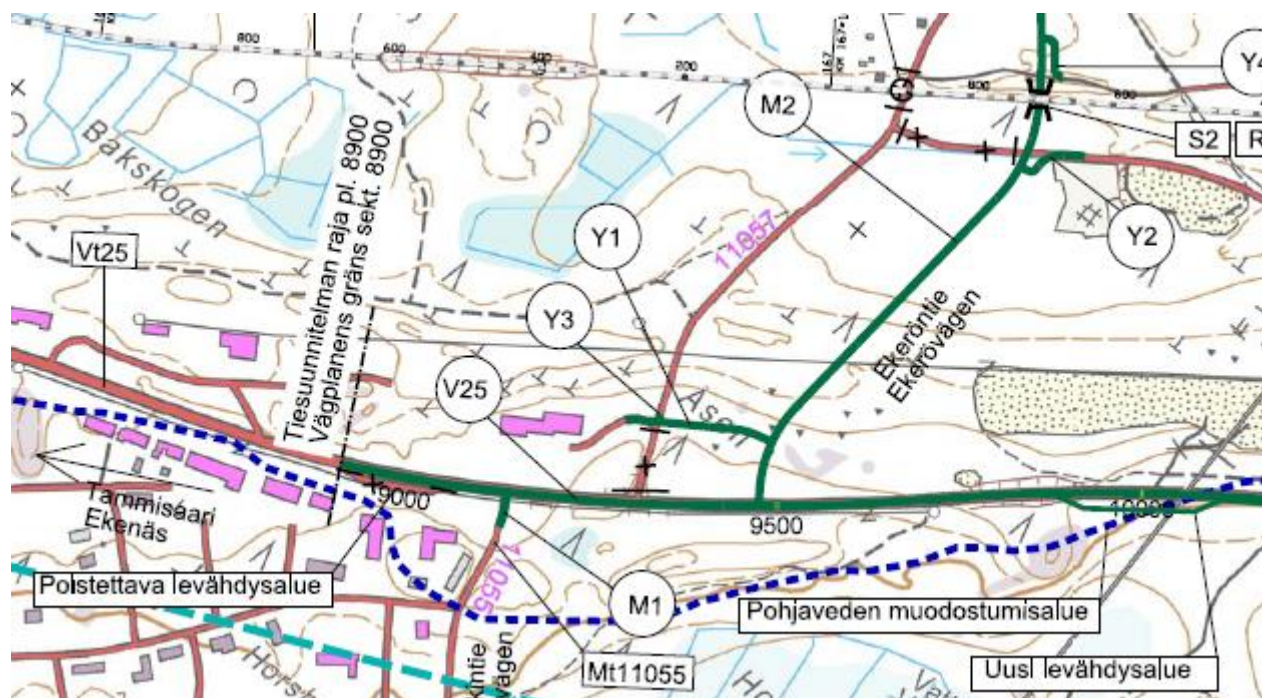


Bild 14. Utdrag ur generalkartan för vägplanen (2014).

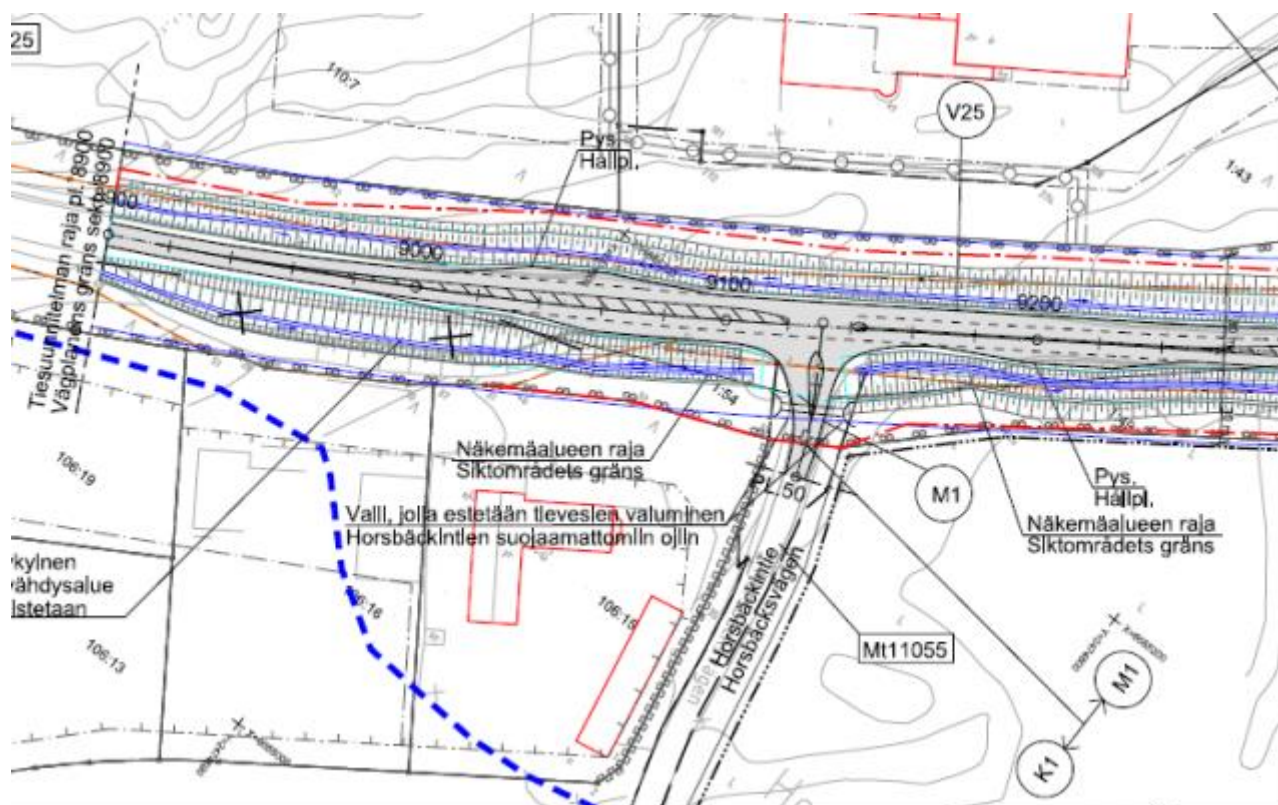


Bild 15. Utdrag ur planeringskartan för vägplanen (2014) plv 8900-9700.

### GC-trafikleder

Gång- och cykelvägsförbindelsen från Ekenäs centrum löper numera till Langansböle bostadsområde till ca 0,5 km från planområdet. Några planer eller beslut om att fortsätta GC-trafikledsnätet till Horsbäckens arbetsplatsområde finns inte.

I anslutning till delgeneralplanen för Horsbäck-Kärby utarbetas en plan till ett målsatt gång- och cykelvägsnät. I det aktuella planprojektet förbereder man sig för att bygga en gång- och cykeltrafikled på gatuområdet vid Västanbyvägen. GC-leden avskiljs från körbanan med en skiljeremsa.





### 3.1.9 Markägande

Raseborgs stad äger cirka 24 ha av planområdets markareal. De övriga 16 ha är i privat ägo.

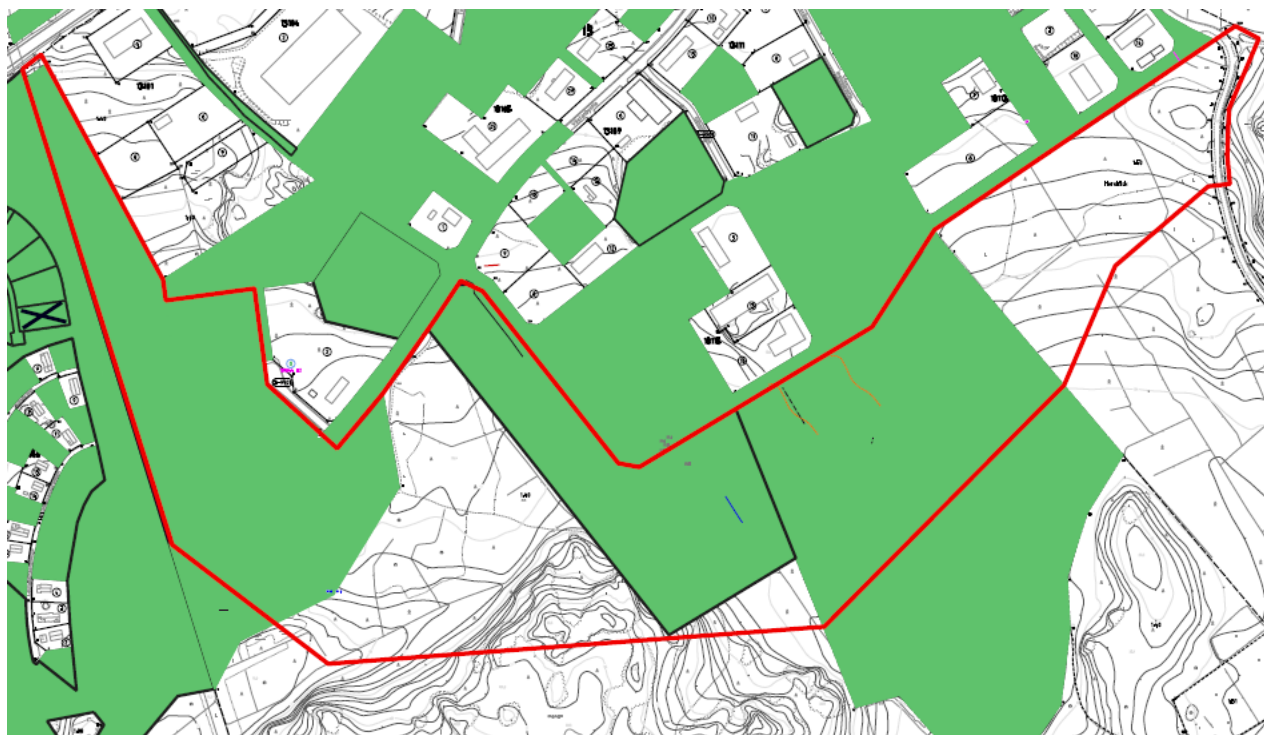


Bild 17. Markområden som staden äger (läget 18.1.2016, grön färg).

## 3.2 Planläggningsläget

### 3.2.1 Planer och beslut som gäller planområdet

Landskapsplan för Nyland

Landskapsplanen som täcker hela Nyland har fastställts i miljöministeriet 2006. Etapplandskapsplan 2 för Nyland har fastställts i miljöministeriet 30.10.2014. De gällande etapplandskapsplanerna 1 och 3 (fastställda 2010 och 2012) innehåller inga reserveringar på planeringsområdet.

Planeringsområdet har i landskapsplanen anvisats som område för tätortsfunktioner.

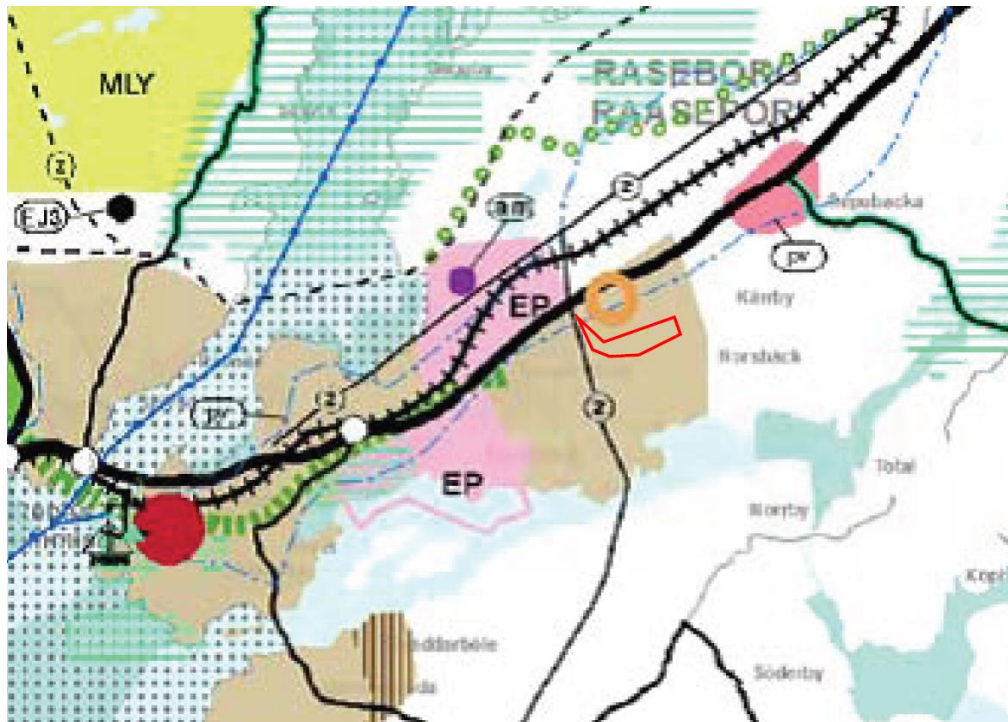


Bild 18. Utdrag ur landskapsplan för Nyland. (sammandrag av fastställda landskapsplaner 2014.)

#### Utkast och förslag till etapplandskapsplan 4 för Nyland

Landskapsstyrelsen beslöt 8.12.2014 lägga etapplandskapsplan 4 för Nyland fram för påseende. Måltidtabellen för projektet är att planen godkänns före utgången av år 2016..

I utkastet till etapplandskapsplan har anvisats inga områdesreserveringar med undantag av grundvattenområdet i norra spetsen av den kil som gränsar till kraftledningen.

Det preliminära utkastet till etapplandskapsplan 4 har gått på utlåtande till myndigheter. För det aktuella planområdets del har ändringar inte föreslagits i utkastfasen.

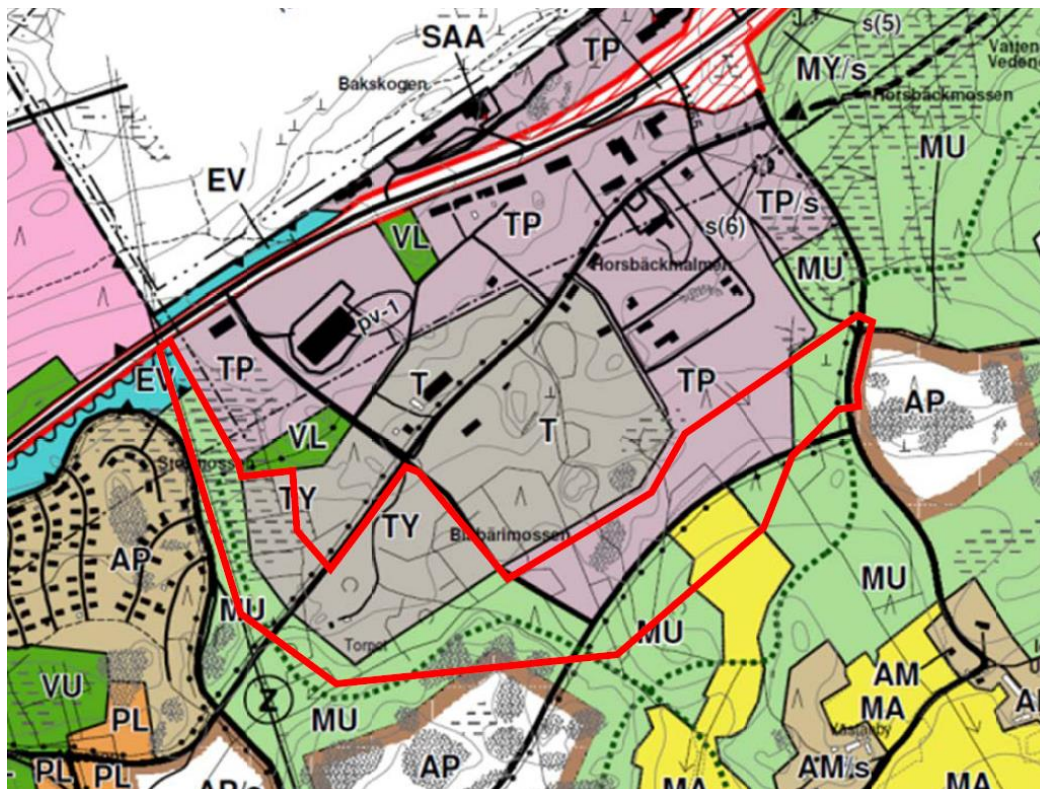


Bild 20. Utdrag ur delgeneralplanen för Gropfjärd-Dragsvik (utan rättsverkan).



## Generalplan

Planeringsområdet hör till delgeneralplanen för Gropfjärd-Dragsvik, som är utan rättsverkan. Ekenäs stadsfullmäktige har godkänt generalplanen 27.3.2006. De nya vägförbindelser eller reserveringar för småhusområden (AP) som i delgeneralplanen anvisats i närheten av planeringsområdet har inte förverkligats. Terrängförhållandena på dessa området är mycket utmanande.

## Detaljplaner i närområdet

Horsbäcks arbetsplatsområde, som planeringsområdet gränsar till i norr, har detaljplanerats i etapper. De gällande detaljplanerna och ändringarna i detaljplanerna har godkänt mellan åren 1986 och 2003. Kvartersområden har anvisats för affärs-, industri- och lagerbyggnader, för parkering samt servicestationer (KL, KLT, T, LH, LPA). I detaljplanerna har dessutom anvisats rekreations-, gatu- och trafikområden.

Planområdet gränsar i söder till till Langansböle detaljplanerade bostadsområde. De närmaste detaljplanerna har fastställts/godkänts under åren 1990 (651-58) och 1995 (652-58) ja 2002 (751-71, godkänd av stadsstyrelsen).

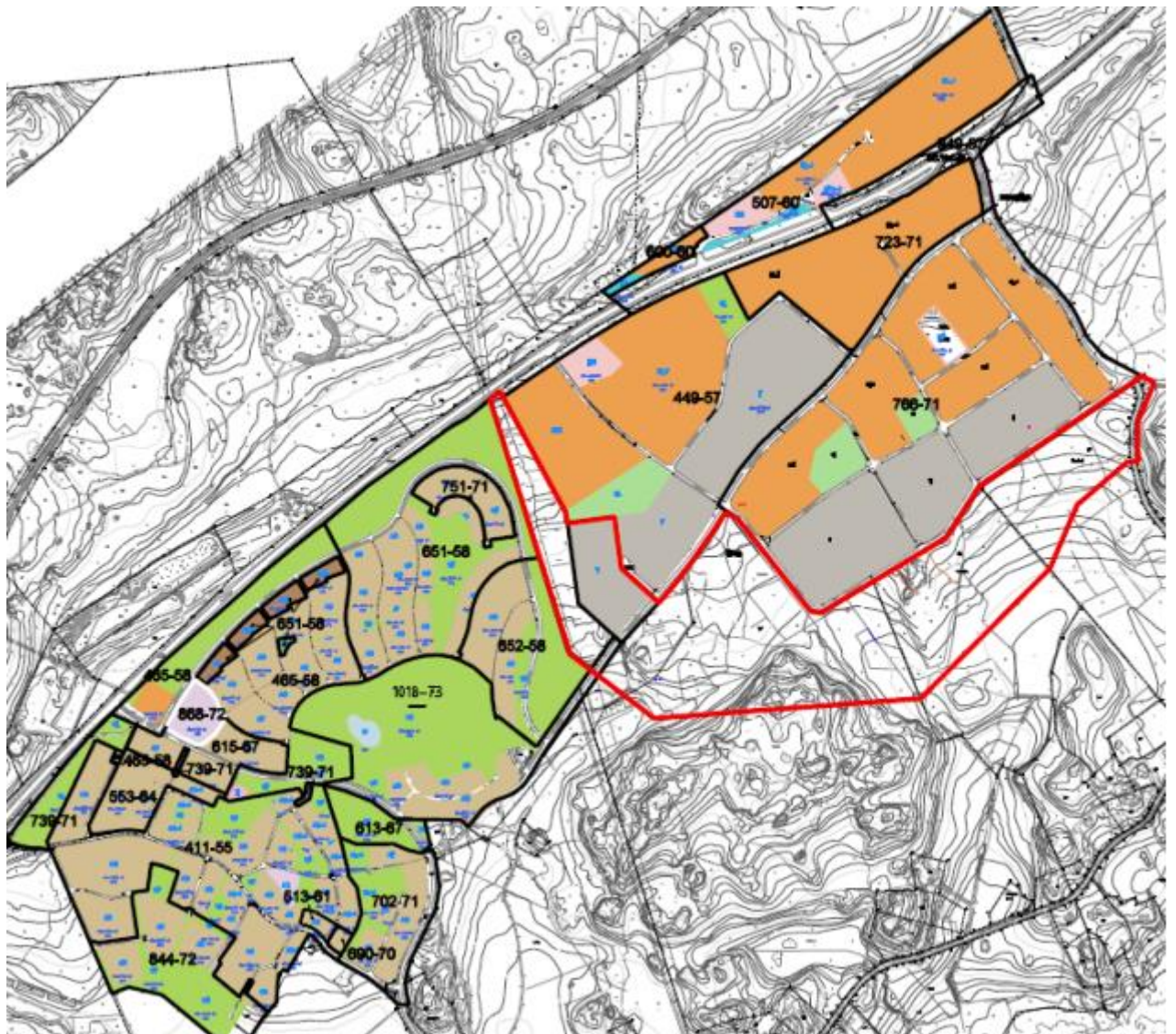


Bild 20. Gällande detaljplaner i närområdet.



## Byggnadsordning

Raseborgs stads byggnadsordning har godkänts av stadsfullmäktige 7.6.2010 och det har trätt i kraft 19.8.2011.

## Baskarta

När planen utarbetas användes stadens baskarta som har uppdaterats för delgeneralplanläggning.

### 3.3 Andra utredningar gällande planen

#### 3.3.1 Markpolitiskt program för Raseborg stad

Enligt det markpolitiska program som kommunfullmäktige godkände 23.3.2015 hör Horsbäck inklusive det ifrågasvarande planområdet till de strategiskt viktiga områden som ska utvecklas.



Bild 21. Utdrag ur stadens markpolitiska program.

## 4. FASERNA I DETALJPLANERINGEN

### 4.1 Behovet av detaljplan

Staden har påbörjat ett planprojekt för att producera företagstomter på Horsbäckens nuvarande arbetsplatsområde utgående från stadens strategi och i enlighet med det markpolitiska programmet.

### 4.2 Planeringsstart och besluten därom

Planprojektet ingår i det av stadsfullmäktige 23.3.2015, § 25 godkända planlägningsprogrammet. Projektet har tidigare varit med i planlägningsprogrammet under namnet detaljplan för Kärrby.

Programmet för deltagande och bedömning behandlades i planlägningsnämnden 22.4.2015 § 62, och i stadsstyrelsen 18.5.2015 § 247. Planprojektet är kungjort som anhängig 7.5.2015.

### 4.3 Deltagande och samarbete

Deltagande och organisering av samarbete har beskrivits i programmet för deltagande och bedömning.

Om planprojektet kommer inte att ordnas invånarträffar under förslagetets framläggningstid. För parter berteas möjlighet att träffa planläggaren vid tidpunkter som avtalas separat. Informations- och förhandlingsträffar ordnas med de privata markägarna.

#### Myndighetssamarbete

Något myndighetssamråd för inledningsfasen har inte betraktats som behövligt. Nylands NTM-central har informerats om projektet genom att man har skickat programmet för deltagande och bedömning. Utlåtande över planutkastet begärs av berörda myndigheter. Ett myndighetssamråd ordnas vid behov.

### 4.4 Detaljplanens målsättningar

Målet för detaljplanen är att anvisa för företagsverksamhet kvartersområden, på vilka man smidigt kan placera såväl små som stora aktörer. I planeringen veaktas de ekologiska förbindelsebehoven samt övriga naturvärden. Planen utarbetas jämsides med den anhängiggjorda delgeneralplanen för Horsbäck-Kärrby.

#### 4.4.1 Målsättningar som definierats i utgångsmaterialet

##### Strategin för samhällstekniska sektorn 2014-2017

I sektorns strategi sätts som målsättning till markanvändning gällande planprojekt i frågan att "Raseborgsområdet erbjuder goda förutsättningar för företagsverksamhet genom att anvisa affärs- och industritomter på lämpliga platser vid goda kommunikationer. Genom aktiv markpolitik och planläggning skapas förutsättningar för inflyttning och tillväxt. Planläggning sker i första hand på egen mark."

##### Trafiksäkerhetsplanen för Raseborgs stad

Raseborgs stad samt Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland har i samarbete upprättat Trafiksäkerhetsplanen för Raseborgs stad år 2010. De viktigaste målen för planeringen av markanvändningen i planen är följande:

- samhällsstrukturen stödjer GC-trafik samt användningen av kollektivtrafik,
- i alla trafik- och markanvändningsplaner bedöms inverkan på möjligheterna att promenera, cykla eller använda kollektivtrafik samt på trafiksäkerheten.

### 4.5 Delgeneralplanens alternativ

På grund av ställvis utmanande grundförhållanden utarbetades flera alternativ för avgränsningen av kvartersområden. På grund av den ekologiska korridoren och andra naturvärden är området för kvartersområden begränsat, och därmed räknas också områden med sämre byggnadsförhållanden som kvartersområden i planförslaget.



Betydande mängder dagvatten rinner från det nuvarande arbetsplatsområdet till planeringsområdet. Olika alternativ har övervägts för att avleda och hantera dem. I planförslaget gick man in för att anvisa servitut för diken. Dagvattenutredningen görs före planens godkännandebehandling.

## **5. BESKRIVNING AV DETALJPLANEN**

### **5.1 Planens struktur**

Planområdet har formats så, att det förbinder de i kraft varande Langansböle detaljplanerna 652-58 och 651-58 med Horsbäck detaljplaneområden. Mellan bostads- och arbetsplatsområdena har anvisats skyddsgrönområde, där det går en ekologisk korridor. I områdets södra del har planområdet avgränsats så, att man som skydd för den ekologiska korridoren möjliggör ett tillräckligt trädbestånd.

Med detaljplanen bildas fem nya kvarter för industri- och lagerbyggnader, där verksamheten inte får orsaka särskild miljöstörning (TY), samt två kvarter för industri- och lagerbyggnader (T), där ställda krav på verksamheten är lindrigare. Med detaljplanen ändras i gällande detaljplan T-kvartersområde till TY-kvartersområde beläget i en del av byarna Grop och Västanby (449-57). Kvarteret ligger närmast Langansböle bostadsområde. Tomtindelningen har anvisats riktgivande.

### **5.2 Granskning ur landskaps- och generalplanens synpunkt**

Planområdet har ingen generalplan med rättsverkan. Lösningen följer i stora drag principerna för delgeneralplanen för Gropfjärd-Dragsvik utan rättsverkningar, som godkändes år 2006.

I landskapsplan för Nyland (sammandrag av fastställda landskapsplaner 2014) placeras planområdet inom området för tätortsfunktioner. Enligt bakgrundsutredningar i landskapsplanen löper en ekologisk korridor på landskapsnivå genom planområdet (Väre 2002). De ekologiska förbindelsebehoven har beaktats i planläggningen.

### **5.3 Planens verkningar**

#### **5.3.1 Verkningar för samhällsstrukturen och stadsbilden**

##### Samhällsstruktur

Detaljplanen baseras på nuvarande Horsbäck arbetsplatsområde och utvidgar det med drygt en fjärdedel med ca 23 hektar nytt kvartersområde. Åtgärden överensstämmer med landskapsplanen och förtätar samhällsstrukturen. Förverkligandet av detaljplanen förutsätter inga nya väsentliga trafikinvesteringar.

##### Stadsbilden

I detaljplanen bestäms att de delar av tomter som används för lagring bör omgärdas med heldraget staket. Dessutom bestäms att byggnaderna och stängslen bör anpassas till det övriga byggnadsbeståndet på området. De obbyggda tomtedelar, som inte används som gångväg eller för parkering, bör planteras eller annars snyggas upp.

I planebestämmelserna fästs uppmärksamhet vid att detaljplaneområdet gränsar i söder till ett landsbygdslandskap genom att bestämma om byggnadernas placering och deras färgsättning.

#### **5.3.2 Verkningar för landskap och miljö**

Elstationen har som en rätt stor teknisk konstruktion inverkan på landskapet. I förhållande till Langansböle bostadsområde placerar sig stationen samt ny ledningslinje till huvudlinjen i alla fall

på andra sidan huvudlinjen, varvid utsikten från själva bostadsområdet inte torde betydligt förändras. Elstationen har placerats inne i kvarter 116 samt i närheten av det redan befintliga industri-kvarteret 102, varvid inverkningarna på landskapet uppskattas bli rimliga i förhållande till förverkligandet av hela arbetsplatsområdet.

De bortersta kvartersområdena på planområdet gränsar till jord och skogsbrukslandskapet norrom Horsbäcksvägen. Särskild uppmärksamhet har i detaljplanen fästs vid gränssnittet för arbetsplatsområdet och landsbygdslandskapet. För byggande på de bortersta kvartersområden har ställts särskilda krav beträffande placering och färgsättning. I kvarteren 118 och 120 har man bestämt att byggnaderna ska byggas fast i gatulinjen, varvid gårdsområdena i södra delen av tomten bildar en förmedlande zon till landsbygdslandskapet. Färgsättningen av byggnadernas fasader och taken har bestämts till mörk. Dessutom har bestämts att samtliga gårdsområden på kvartersområdena som används för lagring ska förses med heldragna staket. Som skydd för kvartersområdena 118 och 120 har anvisats ett skyddsgrönområde, vars planteringar har fastställts i de allmänna bestämmelserna.

#### Verkningar för natur och miljö

Den värdefulla ekologiska korridor på landskapsnivå som löper väster- och söder om planområdet (Faunatica Oy 2014) har beaktats i planlösningen så, att korridorens område har anvisats som skyddsgrönområde (EV), där det bestämts om trädbeståndets skötsel så, att möjligheten för djur att röra sig möjliggörs.

På basis av en naturutredning för området (Faunatica Oy 2014) sträcker sig två för fladdermöss potentiellt viktiga områden till den södra delen av planområdet, se punkt 3.1.2. Dessa områden är vidsträckta och endast en liten del är på planområdet. På detaljplanen är de belägna på ett jord- och skogsbruksdominerat område (M), inom tomt 2 i kvarter 116 och till en mindre del inom tomt 2 i kvarter 118. Förekomsten av fladdermöss på området utreds senare på våren.

Förverkligandet av planen har inga konsekvenser för grundvattenområdet. Avrinningen från planområdet sker söderut bort från grundvattenområdet.

### **5.3.3 Sociala verkningar**

#### Verkningar för hälsa och trygghet

För invånarna i Langansböle eller längs Horsbäcksvägen västerom planområdet antas förverkligandet av planen inte ha väsentliga konsekvenser för hälsa eller säkerhet. Elstationen är belägen som närmast på ca 200 meters avstånd från Langansböle bostadstomterna, så skyddsavståndet är tillräckligt med tanke på strålning förorsakad av elstationen och området för den nya kraftlinjen.

Trafikens volym på Horsbäcksvägen ökar i viss mån, men i relation till den utbyggnad som redan verkställts och som laggilla detaljplaner möjliggör är den ökning som det aktuella detaljplaneprojektet ger inte betydande.

Västanbyvägen som löper från Langansböle genom det nuvarande arbetsplatsområdet används i viss mån till friluftsliv. Västanbyvägens gatuområde hört inte till det nu aktiella planområdet, men dess dimensionering i de gällande detaljplanerna gör det möjligt att bygga en gång- och cykeltrafikled längs gatan. I den anhängiggjorda delgeneralplanen för Horsbäck-Kärby utreds Västanbyvägens avsnitt som en del av den långa gång- och cykelleden mellan Ekenäs och Karis.

#### Verkningar för trivsamt

Inverknningar på trivsamt i närområdet för bosatta i Langansböle har beaktats genom att bestämma i kvarterets 116 sydvästra kant om område som bör planteras / bevaras i naturligt tillstånd. Området på norra sidan av Västanbyvägen mellan arbetsplatsområdet och kraftlinjen har anvisats såsom skyddsgrönområde, och för skötseln av trädbeståndet har getts direktiv. Även planområdets södra del från Horsbäcksvägen i riktning mot landsbygdsvy har anvisats såsom skyddsgrönområde med planteringsdirektiv.



### **5.3.4 Verknningar för trafik, möjligheterna att promenera, cykla eller använda kollektivtrafik samt på trafiksäkerheten.**

#### Verknningar för trafiken

De kvartersområden som bildas med detaljplanen utvidgar det nuvarande arbetsplatsområdet söderom riksväg 25 (80 ha, ca 226 000 v-m<sup>2</sup>) med en tredjedel. Det nya området har anvisats för industri- och lagerbyggnader. På området placeras inte handel eller annan service, som skulle skapa kundtrafik, såsom på det område som redan har förverkligats. Då beräknas trafikens volym öka mindre än med en tredjedel.

För industri- och lagerbyggnader har anvisats byggnadsrätt sammanlagt 91 000 v-m<sup>2</sup> huvudsakligen med exploateringsstalet 0,4. Detta exploateringsstal är högt för T- och TY -kvartersområden. På basis av det nuvarande byggnadsbeståndet på Horsbäcks arbetsplatsområde väntas att hälften eller högst två tredjedelar av den anvisade byggnadsrätten förverkligas. Våningsytan skulle då uppskattas till 45 000 - 68 000 v-m<sup>2</sup>. På T- och TY-kvartersområden beräknas då uppstå 2 arbetsplats / 150-200 v-m<sup>2</sup>. Som mest skulle då skapas 220-450 arbetsplatser. Det finns inte uppgifter om antalet arbetsplatser på det nuvarande arbetsplatsområdet i Horsbäck. Största delen av arbetsplatstrafiken kommer att ske med privatbilar.

Av våningsytan 226 000 v-m<sup>2</sup> som nuvarande arbetsplatsområde söder om Hangövägen möjliggör har 53600 v-m<sup>2</sup> förverkligats, varav 38500 v-m<sup>2</sup> i KL-1 och KLT kvartersområden och 15100 v-m<sup>2</sup> i T kvartersområden. Norr om Hangövägen finns bebyggd våningsyta ca 7 000 v-m<sup>2</sup>.

Ökningen av trafiken i relation till den nuvarande trafiken på arbetsplatsområdet är så blygsam, att den inte anses ha konsekvenser för funktionsdugligheten för anslutningen till Horsbäck.

I den vägplan som utarbetades år 2014 baseras dimensioneringen av Horsbäcksvägens anslutning på den nuvarande markanvändningen. I enlighet med etappplansplan 2 för Nyland är det tillåtet att vid korsningen placera sammanlagt 50 000 v-m<sup>2</sup> av storenheter för detaljhandel. I det generalplaneprojekt för Horsbäck-Kärrby som har anhängiggjorts kommer man att utreda anslutningslösningens tillräcklighet och eventuella ändringsbehov, ifall den koncentration av detaljhandels storenheter som landskapsplanen möjliggör placeras på området.

#### Inverkan på förutsättningarna för gångtrafik, cykling och kollektivtrafik samt på trafiksäkerhet

Den kortaste rutten från planområdet till busshållplatserna i korsningen av Horsbäcksvägen och rv 25 löper via Horsbäcksvägen och Västanbyvägen. Västanbyvägen och Horsbäcksvägen hör inte till det ifrågasatt planområdet, men dimensioneringen av gatorna i de gällande detaljplanerna gör det möjligt att bygga en gång- och cykelled. I den anhängiggjorda delgeneralplanen för Horsbäck-Kärrby utreds Västanbyvägens avsnitt som en del av den långa gång- och cykelleden mellan Ekenäs och Karis. En snabbcykelväg mellan Ekenäs och Karis skulle kännbart främja förutsättningarna för pendling med cykel.

### **5.3.5 Ekonomiska verknningar**

Staden strävar att förvärva de områden som anvisas för byggande. Staden ägarandel av hela planområdet är redan i detta skede (1/2016) betydande. Staden bygger kommunaltekniken och säljer eller hyr tomterna enligt principer som är etablerade och har fastställts i det markpolitiska programmet.

Det är alltså möjligt att idka skogshushållning i liten skala, även om områdets storlek inte är betydande.

Förverkligandet av planen tillför området uppskattningsvis 200-400 arbetsplatser.

## **6. FÖRVERKLIGANDET AV DETALJPLANEN**

Raseborgs stad ansvarar för att detaljplanen förverkligas. Den allmänna gatuplanen samt dagvatten planen utarbetas efter det att planförslaget varit framlagt. I samband med detta utförs vid behov markundersökningar. Planerna utgör grund för de gatubyggnadsplaner som utarbetas efter det att planen har godkänts.

Förverkligande av elstation blir aktuell endast, ifall på området placeras en aktör som förbrukar betydligt mera ström än vanligt, såsom en datacentral.



# Blankett för uppföljning av detaljplanen

## Basuppgifter och sammandrag

Kommun	710 Raseborg	Datum för ifyllning	19.01.2016
Planens namn	Horsbäck Torpet detaljplan		
Datum för godkännande		Förslagsdatum	
Godkännare		Dat. för meddel. om anh.gör.	07.05.2015
Godkänd enligt paragraf		Kommunens plankod	7730
Genererad plankod			
Planområdets areal [ha]	40,5793	Ny detaljplaneareal [ha]	37,2644
Areal för underjordiska utrymmen [ha]		Detaljplaneändringens areal [ha]	3,3149

## Stranddetaljplan Strandlinjens längd [km]

Byggplatser [antal]	Med egen strand	Utan egen strand
Fritidsbost.byggpl. [antal]	Med egen strand	Utan egen strand

Områdesreserveringar	Areal [ha]	Areal [%]	Våningsyta [m <sup>2</sup> vy]	Exploateringsstal [e]	Ändring i areal [ha +/-]	Ändring i våningsyta [m <sup>2</sup> vy +/-]
Sammanlagt	30,2748	74,6	91304	0,30		
A sammanlagt						
P sammanlagt						
Y sammanlagt						
C sammanlagt						
K sammanlagt						
T sammanlagt	23,6381	78,1	91104	0,39		
V sammanlagt						
R sammanlagt						
L sammanlagt						
E sammanlagt	6,6367	21,9	200	0,00		
S sammanlagt						
M sammanlagt						
W sammanlagt						

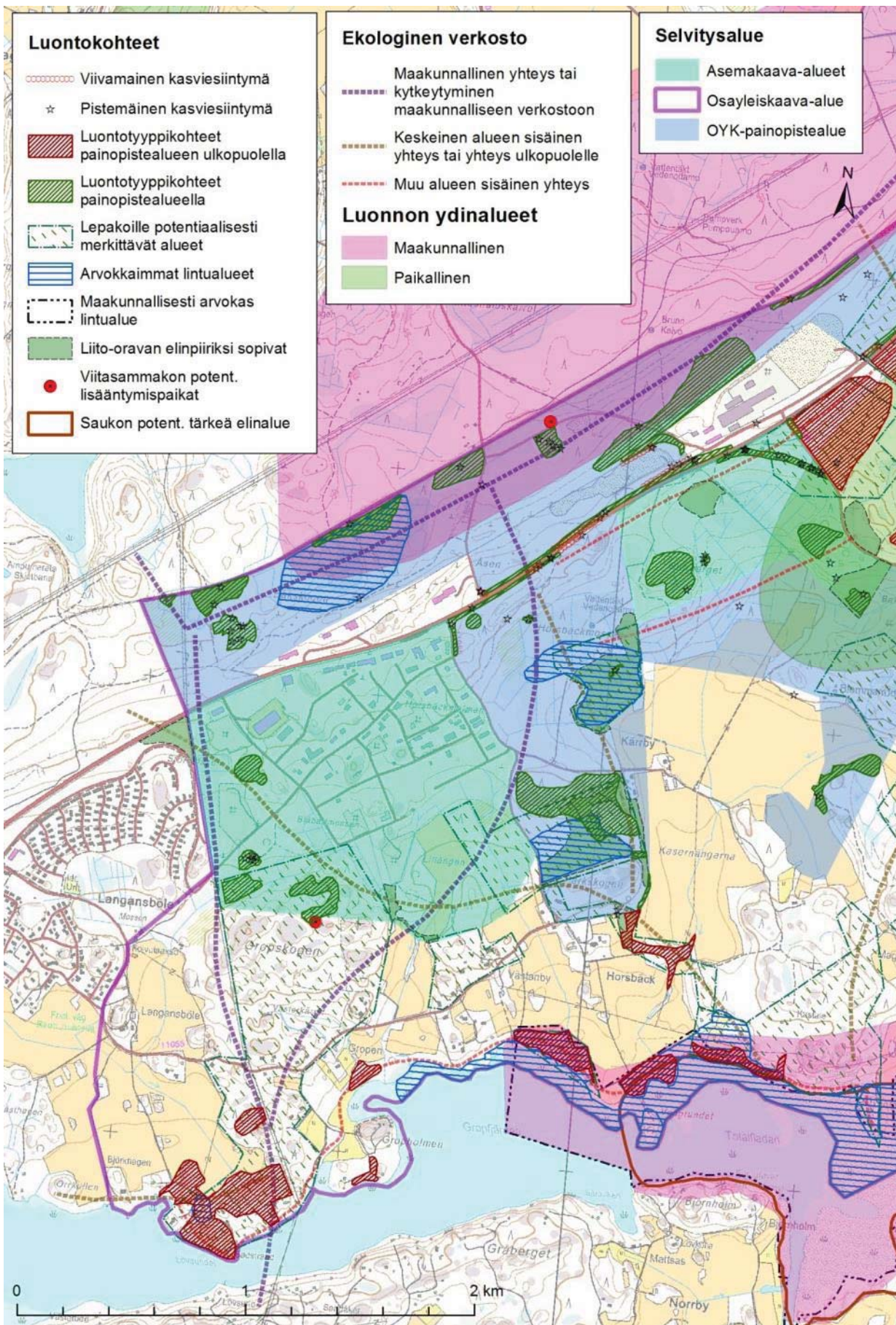
Underjordiska utrymmen	Areal [ha]	Areal [%]	Våningsyta [m <sup>2</sup> vy]	Ändring i areal [ha +/-]	Ändring i våningsyta [m <sup>2</sup> vy +/-]
Sammanlagt					

Byggnadsskydd	Skyddade byggnader		Ändring i skyddade byggnader	
	[antal]	[m <sup>2</sup> vy]	[antal +/-]	[m <sup>2</sup> vy +/-]
Sammanlagt				

## Underbeteckningar

Områdesreserveringar	Areal [ha]	Areal [%]	Våningsyta [m <sup>2</sup> vy]	Exploateringsstal [e]	Ändring i areal [ha +/-]	Ändring i våningsyta [m <sup>2</sup> vy +/-]
<b>Sammanlagt</b>	<b>30,2748</b>	<b>74,6</b>	<b>91304</b>	<b>0,30</b>		
<b>A sammanlagt</b>						
<b>P sammanlagt</b>						
<b>Y sammanlagt</b>						
<b>C sammanlagt</b>						
<b>K sammanlagt</b>						
<b>T sammanlagt</b>	23,6381	78,1	91104	0,39		
T	5,1865	21,9	20746	0,40		
TY	18,4516	78,1	70358	0,38		
<b>V sammanlagt</b>						
<b>R sammanlagt</b>						
<b>L sammanlagt</b>						
<b>E sammanlagt</b>	6,6367	21,9	200	0,00		
EN	0,6616	10,0	200	0,03		
EV	5,9751	90,0				
<b>S sammanlagt</b>						
<b>M sammanlagt</b>						
<b>W sammanlagt</b>						

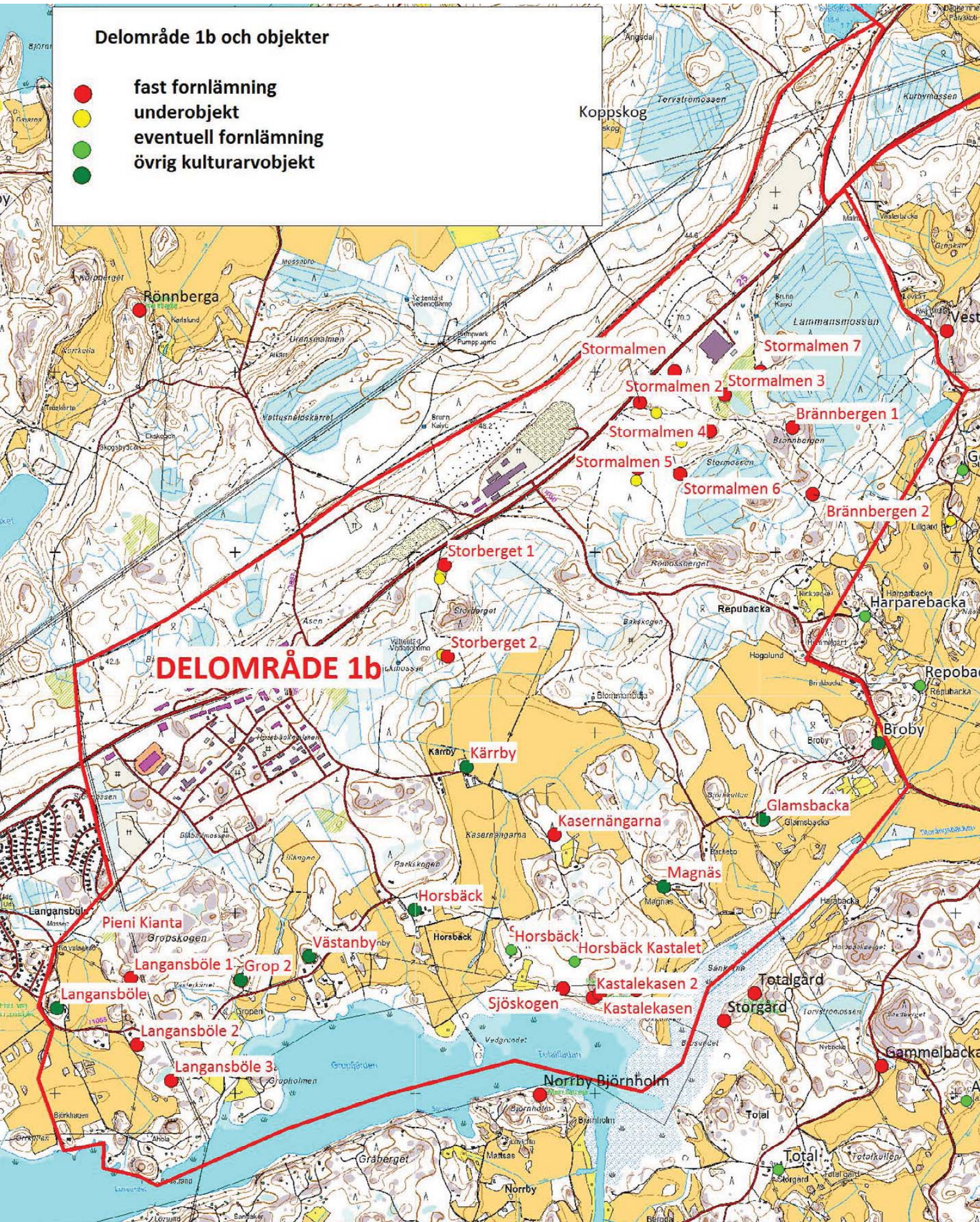




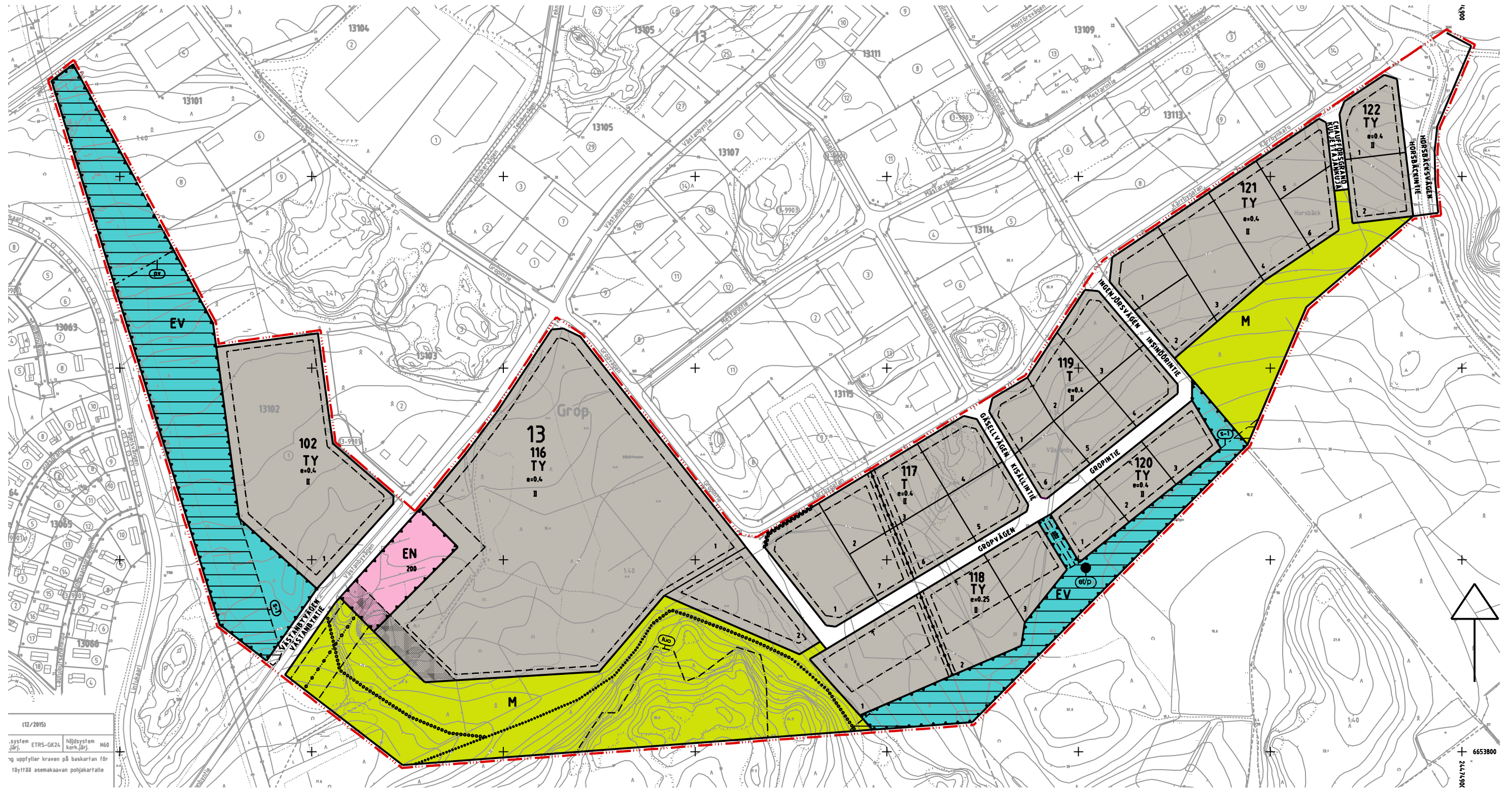


**Delområde 1b och objekter**

- fast fornlämning
- underobjekt
- eventuell fornlämning
- övrig kulturarvobjekt







(12/2015)  
system ETRS-GK24 höjdsystem M60  
järj. korj. järj.  
og uppfyller kraven på beskattning för  
13yt123 asemakaavan pohjakaartalle

## RASEBORGS STAD

## HORSBÄCK TORPET

## Detaljplan

Med detaljplanen bildas i stadsdel 13 kvarter 116-122 samt gatuområden, skyddsgrönområde, område för energiförsörjning samt jord- och skogsbruksområde.

Detaljplaneändringen berör stadsdel 13, stadsplan för delar av Grop och Västanby byar, kvarter 102 samt gatuområde i detaljplanen för Langansböle Sångträdet.

## RAASEPORIN KAUPUNKI

## HORSBÄCK TORPET

## Asemakaava

Asemakaavalla muodostetaan kaupunginosan 13 korttelit 116-122 sekä katu-alueita, suojaviher- ja energiahuollon alueita sekä maa- ja metsätalousalueita.

Asemakaavan muutos koskee 13. kaupungiosan asemakaavan osalle kyliä Grop ja Västanby korttelia 102 sekä Langansböle Laulupuu asemakaavan katualuetta.



SKALA 1:2000

MITTAKAAVA 1:2000

## PLANBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader.



## KAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue.

Kvartersområde för industribyggnader där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art.

Den bullernivå som orsakas av en anläggning på kvartersområdet får inte på närliggande bostadsområden överstiga dagsriktvärdet (kl. 7-22) 55 dB, nattnivåvärdet i gamla bostadsområden (kl. 22-7) 50 dB eller nattnivåvärdet i nya bostadsområden (kl. 22-7) 45 dB för en A-viktad ekvivalentnivå (LAeq) för buller.



Teollisuusrakennusten korttelialue, jolla ympäristö asettaa toiminnan laadulle erityisiä vaatimuksia.

Korttelialueella sijaitsevan laitoksen aiheuttama melutaso läheisillä asuinalueilla ei saa ylittää melun A-painotetun ekvivalenttitason (LAeq) päiväohjearvoa (klo 7-22) 55 dB, yöohjearvoa (klo 22-7) 50dB vanhoilla asuinalueilla tai yöohjearvoa (klo 22-7) 45 dB uusilla asuinalueilla.



Område för energiförsörjning.  
På området får byggas en elstation.



Energihuollon alue.  
Alueelle saa sijoittaa sähköaseman.

Skyddsgrönområde.



Suojaviheralue.

Jord- och skogsbruksområde.



Maa- ja metsätalousalue.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.



3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Gräns för delområde.



Osa-alueen raja.

Riktgivande tomtgräns.



Ohjeellinen tontin raja.

Stadsdelsnummer.

**13**

Kaupunginosan numero.

Kvartersnummer.

**102**

Korttelin numero.

Nummer på riktgivande tomt.

**2**

Ohjeellisen tontin numero.

Namn på gata.

**GROPVÄGEN**

Kadun nimi.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

**200**

Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

**II**

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen taisen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Exploateringsstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.

**e=0.4**

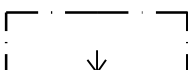
Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Byggnadsyta.



Rakennusala.

Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.



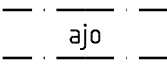
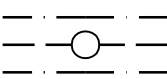
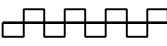






Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.

Del av område som skall planteras.



Istutettava alueen osa.

Gata.		Katu.
Friluftsled.		Ulkoilureitti.
Körförbindelse.		Ajoyhteys.
För ledning eller öppet dike reserverad del av område.		Johdolle tai avo-øjalle varattu alueen osa.
Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.		Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.
Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning där man får bygga en pumpstation för avloppsvatten.		Yhdyskuntateknistä huoltoja palvelevien rakennusten ja laitosten alue, jolle saa rakentaa jäteveden pumppaamon.
Del av område som utgör del av landskaplig ekologisk korridor. Vid behandling av skogen skall djurens förflyttningsmöjligheter tryggas.		Maakunnallisen ekologisen käytävän osana toimiva alueen osa. Metsän käsittelyssä tulee turvata eläinten liikkumismahdollisuus.
Viktigt grundvattensområde eller grundvattensområde som lämpar sig för vattentäkt.		Tärkeä tai veden hankintaan soveltuva pohjavesialue.
Område som är särskilt viktigt med tanke på naturens mångfald.		Luonnon monimuotoisuuden kannalta erityisen tärkeä alue.

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:

### T- och TY- kvarteren:

Högst 25% av den byggda våningsytan på tomten får användas för kontorslokaler och högst 10% för butikslokaler som har anknytning till det huvudsakliga användningsändamålet.

Avståndet från byggnader till gränsen mot grannens tomt skall vara minst 6 m.

De delar av tomten, vilka används som utelager skall förses med 2 m högt tätt stängsel. Byggnader och inhägnader bör anpassas till områdets övriga bebyggelse. Obebyggda delar av tomt, som inte används som gångbana eller parkeringsplats, bör planteras eller på annat sätt bringas i värdat skick.

### EV-området:

Ekologisk korridor. Området skall hållas kontinuerligt skogsbevuxet med betoning på viltvänlighet.

### Bilplatser:

Minimiantalet bilplatser utgör:  
 1 bilplats / 40 v-m<sup>2</sup> kontors- och affärsvåningsyta  
 1 bilplats / 100 v-m<sup>2</sup> industrivåningsyta  
 1 bilplats / 200 v-m<sup>2</sup> lagerbyggnadsyta

## YLEISET MÄÄRÄYKSET:

### T- ja TY- korttelialueet:

Tontin rakennetusta kerrosalasta saa enintään 25% käyttää toimistotiloja varten ja enintään 10% pääkäyttötarkoitukseen liittyviä myymälätiloja varten.

Rakennusten etäisyys naapuritontin rajasta on oltava vähintään 6 m.

Tonttien varastointiin käytettävät osat on aidattava umpinaisella 2 m korkealla aidalla. Rakennusten ja aitausten tulee sopeutua alueen muuhun rakennuskantaan. Rakentamattomat tontinosat, joita ei käytetä jalankulkuteinä tai pysäköintiin, on istutettava tai muuten saatettava hoidettuun kuntoon.

### EV-alueet:

Ekologinen käytävä. Alueita tulee hoitaa jatkuvasti puustoisina riistästävällisyyttä painottaen.

### Autopaikat:


Autopaikkojen vähimmäismäärät ovat:  
 1 autopaikka / 40 k-m<sup>2</sup> toimisto- ja liikekerrosalaa  
 1 autopaikka / 100 k-m<sup>2</sup> teollisuuskerrosalaa  
 1 autopaikka / 200 k-m<sup>2</sup> varastokerrosalaa

Inom detta detaljplaneområde ska tomtindelningen vara separat.  
 Tällä asemakaava-alueella tonttijaon tulee olla erillinen.

Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med Raseborgs stadsfullmäktige beslut \_\_\_\_\_.20\_\_\_, § \_\_ i protokollet.

Täten todistan, että asemakaavakartta on Raaseporin kaupunginvaltuuston pöytäkirjan \_\_\_\_\_.20\_\_\_, §:n \_\_ tekemän päätöksen mukainen.

På tjänstens vägnar: stadssekreterare  
Viran puolesta: kaupunginsihteeri THOMAS FLEMMICH

Behandling/Käsittely		Ritn.nr/Piir.nro	Dat./Pvm.
Laga kraft / Lainvoimainen			
SFGE / KVALT			
STDS / KH			
PLANLN, godkännande / KAAVLTK, hyväksyminen			xx.xx.20xx
Offentligen framlagd, förslag / Julkisesti nähtävillä, ehdotus			xx.xx.-xx.xx.20xx
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus		2-16	27.1.2016
 <b>RASEBORG RAASEPORI</b>		<b>HORSBÄCK TORPET FÖRSLAG / EHDOTUS</b>	
Konsult/Konsultti		planläggningsarkitekt kaavoitusarkkitehti	Daterad/Päiväys
		AIJA AUNIO	27.1.2016
Beredare/Valmistelija AA	Arkivnummer/Arkistnumero	Diarienummer/Diarionumero	Planbeteckning/Kaavatunnus
Ritad av/Piirtänyt CL		507-2015	7730
			Ritningsnummer/Piirustusnumero
			2-16